



Circular 09 / 08 Zirkularra

ALEBIN, INFANTIL, JUNIOR,
PROMESA ETA SENIORREN
XXXI. LIGA PROBINTZIALA

XXXI LIGA PROVINCIAL
ALEVIN, INFANTIL, JUNIOR,
PROMESA Y SENIOR

1. IGERILEKUAK ETA ORDUTEGIAK / PISCINAS Y HORARIOS:

Jardu.	FECHA	Egoitza	Ordua	Egoitza	Ordua	Egoitza	Ordua	Egoitza	Ordua
Jorna.	DATA	SEDE 1	HORA	SEDE 2	HORA	SEDE 3	HORA	SEDE 4	HORA
1	08/11/2008	Benta Berri	16:00	Tolosa	16:00	Irun (AP)	16:00	Bergara	10:00
2	29/11/2008	Alza	16:00	Hernani	16:00	Oiartzun	16:00	Oñati	15:30
3	20/12/2008	Benta Berri	16:00	Ordizia	16:00	Zarautz	16:00	Azpeitia	16:00
4	14/02/2009	Bidebieta	16:00	Tolosa	16:00	Irun (AP)	16:00	Eibar	16:30
5	25/04/2009	Bidebieta	16:00	Andoain	16:00	Oiartzun	16:00	Azkoitia	10:00
6	30/05/2009	Alza	16:00	Lasarte	10:00	Zarautz	16:00	Legazpi	10:00

2. EGITARAUA / PROGRAMA:

1. Jardunaldia (1ª Sesioa) / 1ª Jornada (1ª Sesion)

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>REND</u>	<u>PART</u>
1-	1500	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	
2-	1500	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	
3-	100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	X
4-	100	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	X
5-	50	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	X	X
6-	50	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	X	X
7-	100	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	X	
8-	100	Tximeleta / Mariposa	Emakumezkoak / Femenino	X	
9-	200	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	X	X
10-	200	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	X	X
11-	4 x 100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	
12-	4 x 100	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	

2. Jardunaldia / 2ª Jornada

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>REND</u>	<u>PART</u>
1-	50	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	X
2-	50	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	X
3-	400	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	X	
4-	400	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	X	
5-	100	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	X	X
6-	100	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	X	X
7-	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	X
8-	200	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	X



9-	4 x 50	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	X	
10-	4 x 50	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	X	

3. Jardunaldia / 3ª Jornada

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>REND</u>	<u>PART</u>
1-	50	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	X	X
2-	50	Tximeleta / Mariposa	Emakumezkoak / Femenino	X	X
3-	400	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	
4-	400	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	
5-	200	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	X	
6-	200	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	X	
7-	100	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	X	X
8-	100	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	X	X
9-	100	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	X	X
10-	100	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	X	X
11-	4 x 50	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	
12-	4 x 50	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	

4. Jardunaldia / 4ª Jornada

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>REND</u>	<u>PART</u>
1-	800	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	
2-	800	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	
3-	50	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	X	X
4-	50	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	X	X
5-	200	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	X	X
6-	200	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	X	X
7-	200	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	X	
8-	200	Tximeleta / Mariposa	Emakumezkoak / Femenino	X	
9-	100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	X	X
10-	100	Libre	Emakumezkoak / Femenino	X	X
11-	4 x 100	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	X	
12-	4 x 100	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	X	

5. Jardunaldia / 5ª Jornada

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	
1-	50	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	
2-	50	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	
3-	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	
4-	200	Libre	Emakumezkoak / Femenino	
5-	50	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	
6-	50	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	
7-	50	Waterpolo*	Gizonezkoak / Masculino	
8-	50	Waterpolo*	Emakumezkoak / Femenino	



9-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1997
10-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1997
11-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1995-1996
12-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1995-1996
13-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1993-1994
14-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1993-1994
15-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1991-1992
16-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1991-1992
17-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino-1990
18-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino-1990

6. Jardunaldia / 6ª Jornada

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	
1-	400	Libre	Gizonezkoak / Masculino	
2-	400	Libre	Emakumezkoak / Femenino	
3-	200	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	
4-	200	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	
5-	100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	
6-	100	Libre	Emakumezkoak / Femenino	
7-	50	Arrastre***	Gizonezkoak / Masculino	
8-	50	Arrastre***	Emakumezkoak / Femenino	
9-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1997
10-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1997
11-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1995-1996
12-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1995-1996
13-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1993-1994
14-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1993-1994
15-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino	1991-1992
16-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino	1991-1992
17-	2 anchos	Australiana**	Gizonezkoak / Masculino-1990
18-	2 anchos	Australiana**	Emakumezkoak / Femenino-1990

* Waterpoloko baloia eraman beharko da bi besoen artean, baloia gorputzaren aurrerago dagoen zatia (esku) aurreratu gabe. Burua uretatik kanpo egon beharko da momento guztian.

** Partaide guztiak igerilekuaren zabalera jarrito dira, 2 zabalera egin beharko direlarik. Pareta azkena ikutzen duena kanporatua izango da. Hau errepikatuko da igerilari bat gelditu arte. Beste partaide bati edozein traba egiten duen edonor kanporatua izango da.

* Habrá que llevar el balón de waterpolo entre los 2 brazos sin que se adelante el balón de la parte mas adelantada del cuerpo (mano). La cabeza deberá estar en todo momento fuera del agua.

** Se colocarán todos los participantes a lo ancho de la piscina, se relizarán 2 anchos y el último en tocar la pared será eliminado. Se repetirá esto tantas veces sea necesario hasta que quede un solo nadador. Aquel que obstaculice de cualquier manera a otro deportista, será eliminado



*** Bikoteka, batak bestea eramango du 25 metro, pareta ikutzean txanda egingo dute eta eramaten duena, biktima bihurtuko da. Biktimak ezingo ditu mugimendu propulsiiboak egin.

*** Por parejas, uno arrastrará al otro durante 25 metros, al toque de pared se cambiará la persona que arrastra y la víctima. No estará permitido que la víctima realice acciones propulsivas.

3. PARTAIDETZA

3. PARTICIPACIÓN:

3.1. KATEGORIAK

3.1. CATEGORÍAS:

1997 eta lehenago jaiotako gizonezko eta 1997 eta lehenago jaiotako emakumezkoak parte har dezakete.

Reservado a nadadores masculinos nacidos en 1997 y anteriores y femeninas nacidas en 1997 y anteriores.

3.2 Denboraldi honetan, EIFko igeriketako lizentzia federatua eguneratua duten Gipuzkoako klubetako igerilariek soilik parte hartu ahal izango dute edo GFAko eskolarteko lizentzia. 5. eta 6. jardunaldietan, ezingo dute parte hartu norberaren mailako Euskalerrriako Txapelketan parte hartzen dutenek.

3.2. Podrán participar exclusivamente los nadadores de clubs de Guipúzcoa con licencia federativa de natación de la FVN en vigor para la presente temporada, o licencia escolar de la DFG. En la 5ª y 6ª jornada no podrán participar los que participen en el Campeonato de Euskalerrria de invierno de la categoría.

3.3 Klub bakoitzak nahi adina igerilari aurkez dezake proba bakoitzeko.

3.3 Cada club podrá presentar cuantos nadadores desee en cada prueba

3.4. Igerilari bakoitzak banakako bi probatan eta errelebu baten parte hartu ahal izango du gehenez ere.

3.4. Cada nadador podrá nadar como máximo dos pruebas individuales y un relevo.

3.5 Klub bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko nahi adina errelebo talde aurkez ditzake, aurrez finkaturiko adinetan oinarrituriko edozein igerilariz osatuak izan daitezkeelarik.

3.5. Cada club podrá presentar cuantos equipos de relevos quiera por prueba, pudiendo estar formados por nadadores/as de cualquier edad de las establecidas

3.6 GIFek serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (<http://www.igeri.net/>) lehiaketa jokatzeko den asteko asteazken orotan. Bertan akatsik antzeman ezker, txapelketan idazkaritzari adieraziko zaio inskripzio orria erakutsiz.

3.6. La FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.igeri.net) el miércoles de la semana de celebración de la competición. Los errores detectados en las mismas se comunicarán a la secretaria de la competición acreditando la hoja de inscripción.

3.7. Egoísta bakoitzean klub haue igeri egingo dute. Emakumezkoen Bidasoa eta Barduliako igerilariek bere jatorrizko

3.7. En cada sede nadaran los clubs repartidos de la siguiente forma. Los nadadores de Bidasoa Femenino y Bardulia



Klubaren egoitzan igeri egin dezakete.

podrán nadar en la zona de su club de origen.

1. Egoitza / 1ª Sede

BIDASOA
OARSOALDEA
ZARAUTZ

2. Egoitza / 2ª Sede

FORTUNA
ATLÉTICO SAN SEBASTIÁN
EASO
KONPORTA
DORDOKA

3. Egoitza / 3ª Sede

ORDIZIA
UTIKE
HERNANI
BURUNTZALDEA
IGARTZA
TOLOSALDEA

4. Egoitza / 4ª Sede

ZUBIAURRE
URBAT
ALOÑA MENDI
LEGAZPI
IZARRAITZ
BERGARA
ELGOIBAR
DEBAGOIENA

4. GUTXIENEOAK:

4.1. Fondoko proban (1500 - 800 L) 400 libre probako gutxienekoa gainditzen dutenek soilik parte har dezakete. Taldeetako arduradunei arren eskatzen zaie gutxienekoa betetzen ez duten igerilariak entrenamenduetan testatzea.

4. MINIMAS:

4.1. En la prueba de fondo (1500 - 800 L) solo podrán participar los nadadores que en 400 libre mejoren la marca mínima exigida. Se ruega a todos los responsables de los equipos que testen en los entrenamientos a sus nadadores que no tengan la mínima acreditada.

PROBA / PRUEBA			
400 Libre	Gizonezkoak / Masculino		6.00.00
400 Libre	Emakumezkoak / Femenino		6.10.00

5. IZEN EMATEAK:

5.1 Inskripzioak erlazio nominalak bidaliz egingo dira, bertako atal guztiak betez. "PcJunior" programan egindako inskripzioak ere onartuko direlarik.

5. INSCRIPCIONES:

5.1. Las inscripciones se realizarán enviando la relación nominal cumplimentando todos sus apartados. Asimismo se aceptarán las inscripciones tramitadas con el programa "PcJunior".

5.2 Klubek banakako erlazio nominaletan(edo PcJunior-eko artxiboetan) erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilariak gehitu beharko dituzte.

5.2. Los clubes deberán incluir en las relaciones nominales individuales (o archivos de PcJunior) a aquellos nadadores que sólo participen en pruebas de relevos.



5.3 Klub bakoitzak bere inskripzioak (korreo arruntez, e-mailez edo fax-ez) Gipuzkoako igeriketa federakuntzara bidaliko ditu, asteartea baino lehen (lehiaketa jokatzeko deneko astean) goizeko 13:00etan. Ondoren jasotakoak onartuko ez direlarik.

5.4 "PcJunior" erabiliz inskripzioak egin behar dituzten klubei GIFek alde aurretik lehiaketa duen fitxeroa bidaliko die, klub hauek e-mailez bueltatu beharko dutelarik GIFra.

6. LEHIAKETAREN FORMULA

6.1 Serieak marka bidez osatuko dira, aiotze data kontutan izan gabe.

6.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

6.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

6.4. Lehiaketa honetan irteera bakarreko arautegia erabiliko da.

7. ANTOLAKETA:

7.1. Jardunaldiaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFeko Epailen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

8. BAJAK

8.1- Bajak idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako

5.3. Cada club enviará (correo ordinario, correo electrónico o fax) sus inscripciones a su a la Federación Gipuzkoana de Natación, quien deberá recibirlas lo más tarde el martes (de la semana en el que se celebre la competición) a las 13.00 de la mañana., no admitiéndose las recibidas con posterioridad.

5.4. La FGN remitirá con anterioridad el fichero de competición del programa "Pcjunior" a los clubs para hacer las inscripciones, que los devolverán por el e-mail a la FGN.

6. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

6.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento.

6.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

6.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia etc...) todas las pruebas se regirán de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la R.F.E.N. .

6.4. La competición se hara con la normativa de una salida.

7. ORGANIZACIÓN:

7.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de árbitros de la F.G.N.. Los clubs organizadores se deberán poner en contacto con la F.G.N. donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención

8. BAJAS

8.1.- Las bajas se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas se



idazkaritzara eramango dira, lehiaketa hasi baina ordu erdi lehenago beranduenera.

entregarán en la secretaría de la competición hasta media hora antes del inicio de la competición,.

8.2- Bajak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa hortarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

8.2.- Las bajas serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle

8.3.- Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azaldutako eran, igerilari honek ihardunaldi osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu

8.3.- La no presentación de un nadador a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la jornada (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

9. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

9. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

9.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da (edo erreleboetan taldekakoa) proba bakoitzeko.

9.1. Se realizará una clasificación individual (o por equipos de relevos) por cada prueba.

10. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

10. SANCIONES y NOTA FINAL

10.1. GIF-k edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai minimen inguruan zein beste edozein arlotan.

10.1. Las FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

10.2. GIF-k lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

10.2. Las FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Arbitro de la competición.

10.3 Erreklamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako normatibaz azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz R.F.E.N.ren lehiaketei buruzko erreklamendua erabiliko litzateke.

10.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la Federación Gipuzkoana de Natación en su caso por el reglamento general de competiciones de la R.F.E.N.